Sorry. You've
Английск... ⇆ Русский
Предложения: sorry you're sorry

Premium

Sorry. You've

Перевод "Sorry. You've" на русский

Sorry	жаль, простите, извините, извини, сожалею
You've	ты, у вас, вами, что у

Sorry. You've got the wrong guy.	Постой, ты уверен, что это - я.
I'm sorry. you've caught me off-guard here.	Простите. Вы застали меня врасплох.

Предложить пример

Другие результаты

I'm sorry. I know you've been waiting a long time.	Мне жаль, что вам приходится так долго ждать.
I'm so sorry. I've kept you waiting.	Извини, что заставил тебя ждать.
Don't be sorry. I've got you.	Не извиняйся, я с тобой.
Sorry. I've given you my cup by mistake.	Извините, я дал вам мою чашку по ошибке.
I'm sorry. I've distracted you.	Прости, я отвлекла тебя от дел.
I'm sorry. I've let you down, and I barged in here	Я подвел тебя, и сам облажался.
Sorry, not sorry as the kids say today.	И вообще, не заморачиваются, как говорят сегодня молодые люди.
Sorry, sorry... rambley today.	Простите, простите, бормотала покорная теперь Маргарита...
Say sorry only if you really feel sorry.	Но приносите извинения только в том случае, когда вы действительно раскаиваетесь.
Sorry for not being sorry about that.	Прошу прощения за то, что не испытываю никаких сожалений по этому поводу.
Sorry, sorry, one go a day. Sorry.	Простите, простите, один раз в день. Извините.
Sorry, sorry, sorry! I spilled your drink.	Прости, я пролила твой напиток.
Sorry, sorry, I'm really sorry.	Простите, простите, мне ужасно жаль.
Rudd then says, Sorry, so sorry, sorry.	Хоть Итандж и принес свои извинения, заявив

	после: «Я сожалею, сожалею, сожалею.
All right, sorry, sorry, sorry.	Ладно, прости, прости, извини.
Sorry, it was before Julius, sorry, sorry, sorry.	Извините, это было до Юлия, прости, прости, прости.
Sorry to interrupt your breakfast crowd.	Извините, что я прерываю ваш завтрак (англ.).
Sorry this filter is currently unavailable.	На данный момент, к сожалению, данного фильтра в наличии нет.
Sorry - maybe next election cycle).	Это может быть раньше (на следующий политического цикла - ред).
Terribly sorry to leave without seeing you.	Очень мне грустно, что приходится уезжать, так и не повидав Вас.
Although the album did not fare well as Sorry, Sorry critically, it sold over 300,000 copies in South Korea, outselling Sorry, Sorry.	И хотя альбом не получил таких хороших отзывов от критиков, как Sorry Sorry, он был продан в количестве 300,000 копий в Южной Корее.
Sorry we can't immediately help.	Дело в том, что мы не можем оказать вам помощь мгновенно.
Sorry no pictures - I was driving.	Жаль, что мне не удавалось фотографировать, я был за рулем.
Processed dirt - sorry, earth.	ВИА «Земляне» - Прости, Земля (сл.
So vegetarian food is not guaranteed, sorry.	Поэтому питание овощами, скажем, ничего само по себе не гарантирует, к сожалению.
I'm sorry that we made zeroing nationality, very sorry.	Мне жаль, что мы допустили обнуление национальности, очень жаль.
I'm sorry. I'm sorry the camera's broken.	Прости. Мне жаль, что фотоаппарат сломался.
Sorry, sorry... Lex Luthor has been using me for a year.	Прости, прости... Лекс Лютор использовал меня весь год.
Sorry not sorry for this goose chase.	Даже не извиняюсь за эту сумасбродную затею.
We can be sorry even when we don't feel sorry.	Мы можем сожалеть, даже если не чувствуем вины.
I'm sorry, sorry, I apologize.	Виноват, виноват, приношу извинения.
Sorry, sorry, I didn't mean that.	Прости, прости, я не хотел.
Sorry, sorry, I apologize to you.	Извините, я принесу свои извинения.
I'm sorry for never saying sorry.	Прости, что никогда не прошу прощения.
I'm sorry for saying sorry.	Мне жаль, что говорю "Мне жаль".
All right, sorry... sorry I'm late.	Хорошо. извини... Извините, я опаздал.

Sorry for being bad. sorry for wasting your money on expensive private schools.	Прости что тратила твои деньги на дорогие частные школы.
Sorry for not saying sorry when you ran me over.	И что не извинился, когда вы меня задавили.
Excuse me, sorry, sorry.	Прошу прощения, простите, простите, но...
I'm sorry Karen, I'm very sorry.	Прости меня, Карэн, мне правда очень жаль.
Sorry, I'm so sorry to interrupt.	Простите, мне жаль прерывать вас.
Well, sorry for being sorry.	Ну... Извини, что извинился.
Sorry, sorry, Sarjay Rao.	Простите, простите, господин Сарджай.
Sorry I got you into trouble, sorry I lost my mind.	Прости меня, что втянул тебя в неприятности, прости... я потерял голову.
Sorry, sorry, I meant now.	Прости, прости, я имела ввиду с сейчас.
I'm sorry. I'm so sorry about your eye.	Я извиняюсь Мне очень жаль твой глаз.
Sorry, sorry, donor coming through.	Простите, простите, пропустите спонсора.
Sorry, sorry, but you need to see this.	Извините, извините, но вы должны это увидеть.
You shouldn't be sorry, I'm sorry.	Тебе не зачем извиняться, это ты извини.
Sorry, not sorry, Bon.	Извини, что мне не жаль, Бон.
Sorry, sorry, I'm boring you.	Простите, простите что утомляю вас.
Sorry. Sorry, I had my music on.	Простите, из-за музыки не слышал.
Sorry. Sorry again about the whole...	Прости, прости на счет того...
Sorry, sorry... It's my Agent.	Извините, извините... это мой агент.
Sorry, sorry, we crossed out the wives two through eight stuff.	Извини, извини, мы вычеркнем жен - со второй по осьмую.
Sorry, sorry, force of habit.	Прости, прости. Блатные закидоны.
Sorry, sorry... flashback to the first wife.	Прости, прости... флэшбек о первом браке.
Sorry, sorry, I thought you killed him 2 months ago.	Прости, прости, я думала ты убил его два месяца назад.
Sorry, Professor, sorry about the height thing.	Мне жаль, что вы упали, профессор.
Sorry... Sorry. I've finished up for today.	Простите, я на сегодня закончила.

Sorry, I'm sorry about everything.	Прости, прости за все это.
Sorry, I'm sorry about that, I missed.	Извини. Мне жаль, я промахнулся.
Sorry, so sorry, Father Chan.	Простите, мне так жаль, отец Чан.
I'm so sorry. I am terribly sorry.	Мне так жаль, я ужасно сожалею.
Sorry, Captain Weaver, but I'm not willing to risk even your sorry unit.	Простите, Капитан Вивер, но я не готов рискнуть даже вашим жалким отрядом.
Sorry. Sorry, I have to take this.	Мне жаль, извините, я должен идти.
Sorry, Ms Nelligan. I'm sorry to bother you.	Мисс Нэллиган, извините за беспокойство.
Sorry. Sorry, I was on the phone.	Извини, я говорила по телефону.
Sorry, sorry, but you need to see this.	Извините, извините, вам нужно на это посмотреть.
I said I'm sorry, sincerely sorry.	Я говорю что мне жаль, причем искренне.
Sorry. I'm sorry to cut this short.	Прошу прощения что придется закончить это побыстрей.
I'm sorry for making you feel sorry.	Прости, что заставила тебя извиняться.
It's because we Sorry, sorry.	Это потому что мы... Извините.
Sorry, sorry, I was just buying your tickets.	Извини, извини, я просто покупал тебе билеты.
Well, sorry for being sorry.	Итак, извини за то, что я извинялся.
Sorry, I'm looking in wrong place, sorry.	Извините, я смотрю в неправильном месте, извините.
I'm sorry, very sorry indeed.	Мне жаль, в самом деле, очень жаль.
She announced this on their podcast, Sorry Not Sorry.	Об этом она сообщила в своем подкасте Sorry Not Sorry.
He says sorry, very sorry as it happens...	Просил извинения и очень сожалел о случивш...
Sorry, sorry, lost my head there.	Забыл, извини, з головы выпало.
First of all I want to say sorry to Athletic Commission, Nevada, sorry to Vegas.	«Прежде всего, я бы хотел извиниться перед атлетической комиссией, штатом Невада и самим Лас-Вегасом.
Sorry for not being sorry about that.	Пожалуйста, простите за то, что я об этом не сожалею.
He doesn't seem sorry though, I mean yes he is sorry.	Он извинился не потому, что в душе плевать хотел, нет, он действительно искренне извинялся.

Sorry sorry, but I cannot lah.	Прошу меня извинить, но я не могу.
Sorry not sorry as the kids say.	Да, буду просить прощенья, как дети просят.
Sorry, sorry, that's unnecessary.	Прости, прости, прости, хотя это и невозможно.
Sorry not sorry, but they just look like racists.	Вы меня простите, но его нельзя назвать иначе, как расистским.
Sorry, Dr. Harford, sorry to interrupt.	ДокторГордон, простите, что прерываю вас.
Sorry, sorry, that was a bad example.	Извините, но этот пример плох.
Sorry not sorry there are so many.	Извините, что не выкладываю, их очень много.
I am sorry for it all, and will always be sorry.	Вот о чем я сожалею и всегда буду сожалеть.
Sorry, sorry, I got ahead of myself.	Настоящий, извините, я опередил Вас.
I'm just sorry that Ireland got dragged down into this sorry mess.	Россия еще только погружается в эту неоднозначную ситуацию.
I'm sorry there is nothing but sorry at the end.	Но боли нет, только неприятные ощущения в конце.
I prefer showers, sorry not sorry.	А хайлайтеры эти, извините, не люблю.
"Sorry, sorry," I whispered.	«Простите, простите» - пролепетал я.
Sorry, sorry, that cracks me up every time.	Прошу прощения, каждый раз сбивает.
Sorry sorry wondered off on the subject...	Простите, так волновалась, что попутала тему с именем...
Repentance is more than just saying sorry or even being sorry.	Просить прощения - нечто иное, чем извиняться, или выражать сожаление.
Sorry, not sorry, but our lives are more important than your pride.	Да, это ребячество, но ваши оценки являются более важными, чем ваша гордость.
He is sorry for himself and he is sorry he got caught.	Ему становится противно от самого себя, и он жалеет о содеянном.
Sorry, but we're not sorry for that.	Простите, но мы об этом не жалеем.
Sorry, sorry, I can't take you back myself.	Простите, я не смогу отвезти вас обратно.
Sorry, sorry, not looking for trouble.	Простите, я не ищу неприятности.
Guys, sorry, sorry to break up...	Ребята, извините, что прерываю...
Ricky, I'm so sorry, I'm really sorry.	Рикки, мне так жаль, я действительно сожалею.

He was sorry-not sorry he'd had the Normandie burned but sorry he couldn't get at the Navy again.	Он очень сожалел - сожалел не о том, что сжег корабль "Нормандия", а о том, что ему не суждено было снова добраться до флота.
Sorry. Excuse me. Sorry. Sorry.	Извините, Прошу прощения, простите, простите.
I'm sorry, I'm sorry, I'm sorry.	Мне жаль, мне жаль, мне жаль.
I'm sorry, I'm sorry, I'm sorry...	Прости меня, прости, прости...
Sorry, sorry, sorry, I was giving you the easiest way out.	Прости. Я предоставил тебе самый легкий выход.
You're sorry, I'm sorry, everyone's sorry.	Тебе жаль, мне жаль, всем жаль.
I'm sorry. I'm sorry. I'm sorry.	Мне жаль, мне жаль, мне жаль, мне нужно было спасти тебя.
Sorry Sam, sorry Jack, sorry Arnold.	А. ИЛЛАРИОНОВ - Я извиняюсь, прошу прощения, Ксения.
Sorry to all those trying to register this afternoon.	Приносим извинения всем, кто хотел послушать ее презентацию в это воскресенье.
Sorry, but too much to format.	Прошу прощения, но материал слишком объемен для формата ЖЖ.
Eileen, Sorry for such delay in response.	Оксана, прошу прощения за столь существенную задержку в ответе.
Late to this party, sorry.	Вот и на эту встречу мы опоздали, прошу прощения.
Sorry, that's just paranoid.	Извините, но ведь это же чистая паранойя.
And definitely do not feel sorry for yourself.	И, конечно же, ни в коем случае не жалеть себя.
Phil looks sorry he said anything at all.	Карл будет заявлять, что он в любом случае ничего и не говорил.
Sorry Geof - I cannot agree.	Егор Гайдар: Не могу с вами согласиться.
Sorry, League of Legends fans.	Все это - для Вас, любителей League of Legends.
Sorry I made an error in my last equation.	Знаете, я совершила одну большую ошибку в моей последней ссоре.
I often feel I have to say sorry afterwards.	Я часто чувствую, что должен извиниться перед ней после всего, что случилось .
Sorry, the price raised for some reason.	Имейте в виду, что цена была снижена по определенной причине.
Sorry to hear about your supernaturally friendly school.	Я с интересом прочла информацию о Вашей, действительно, замечательной школе, о вашем районе.

Sorry I haven't had any internet since leaving.	Я, к сожалению, не имею доступа к интернету с того момента, как ушел сегодня с работы.
My vote is none of your business, sorry.	Все, что касается этой персоны, - не ваше дело, уж извините.
Sorry guys... conflict will occur.	Ну, мне кажется, сейчас... Конфликты происходят.
One looked so uncomfortable I felt sorry for him.	Он выглядел таким несчастным, что я почувствовала сильную жалость к нему.
Sorry I couldn't remember more detail.	Жаль, что я не могу вспомнить более подробных деталей.
Sorry, I cannot explain it better.	Мне жаль, я не могу объяснить это лучше.
Sorry I can be helpful here.	Я рад, что могу быть здесь полезным.
Sorry can't talk now, very busy.	Жаль, что сейчас не могу высказаться - очень занят.
Sorry it took so long to get everything written up.	К сожалению, потребовалось очень много времени, чтобы всё это записать.
Sorry, I forgot about this thread...	Прости, милый, я совсем позабыла про эту яму...
Sorry I have to leave Mega Man.	«Грустно, что приходится оставлять м. Маргариту.
I feel sorry for what happened to Andy.	«Мне грустно от того, что происходит с Энди.
Sorry that I've been MIA...	Прости за то, что я стал твоей...
Yes this is confusing, sorry.	Да, я знаю, что это сбивает с толку, извините.
Sorry, we couldn't find the cruise you requested.	К сожалению, мы не можем найти тур, который вы запросили.
I probably missed some, sorry.	Может быть, кого-то пропустил, прошу прощения.
Sorry have forgotten the best translation.	Можно подумать, что лучшего перевода не нашлось.
Sorry, we did not find any License.	К сожалению, никаких данных о лицензии мы найти не смогли.
Sorry that I only just saw this now.	Я жалею о том, что только сейчас лицезрела это.
Sorry you guys are having problems.	Мы понимаем, что у вас, ребята, есть некоторые проблемы.
We are sorry that you weren't pleased.	Нам очень жаль, что мы не смогли вас порадовать.
Sorry if you disagree with me, guys.	Те из вас, кто не согласен со мной, вы, ребята, ПОТЕРЯЛИ.
Sorry you had to endure this.	Я сожалею, что тебе пришлось пережить это.

Sorry some people are complete numpties.	К сожалению, некоторые люди являются полными болванами».
There was this one lady who I felt sorry for.	Среди них была и одна девушка, которую мне было очень жалко.
Sorry, couldn't answer your phone call.	«К сожалению, мы не можем ответить на ваш звонок...
Sorry there are currently no active sales for Ecoalf.	К сожалению, на данный момент нет действующих промокодов или скидок для интернет-магазина ЭКОНИКА.
Sorry, your opinion does not matter.	«Ты модель, твое мнение не имеет значения.
That's two words, sorry.	Так что получилось два слова, вы уж простите.
Sorry we cannot be more specific.	По понятным соображениям я не могу быть более конкретным».
Sorry, just giving my opinion.	Извините, я просто высказал свою точку зрения.
Sorry but dogs and coolers must be left at home.	К сожалению, собак, кошек и других питомцев путешественникам придется оставить дома.
Sorry - no seeds this year.	Что- то нет в этом году грибов.
I feel sorry to the people who misinterpret my message.	В первую очередь я хотел бы извиниться перед людьми, которые неправильно поняли мои высказывания.
I am sorry that you missed today's webinar.	Я очень сожалею, что вам не удалось сегодня попасть на вебинар.
Sorry for not letting anyone know.	Простите, что я не дал знать никому из вас.
Q2: Sorry, this question cannot be answered.	В2: К сожалению, этот вопрос не может быть ответа.
We are sorry that this could have happened.	Мы глубоко сожалеем о том, что такое могло произойти».
Sorry again if I have upset anyway.	Но мне жаль, если я расстроил ее в любом случае.
Once again, incredibly sorry for this really short review.	И вот мы наблюдаем возрождение, действительно удивительное, за такой короткий срок.
Sorry to dissapoint you my friend.	Прошу прощения, что подвел вас друзья мои.
Sorry I was unable to convince you.	Прости мне, что не смог я вразумить тебя.
Sorry, service is unvailable now.	Сожалеем, но сервис в данный момент недоступен.
Name: That's classified, sorry.	Кто как обзывается, тот так и называется, извините.
Soviets you can only feel sorry for.	И об этом, конечно, европейцы могут только

	сожалеть.
"Sorry Warden" were his last words.	«Pardonnez-Moi, сударь» - были ее последние слова.
Sorry that you had an unpleasant stay.	Мне очень жаль, что визит оставил у вас неприятный осадок.
Not sorry I took this step.	Не жалею, что решился на такой шаг.
Sorry, this book has already sold.	Но, к сожалению, эта книга уже распродана.
I'm sorry Hiroshima happened, it was terrible.	Мы видели, что случилось с Хиросимой, не так ли, это было скверно.
Sorry, you've entered a shithole country.	Представьте себе, что вы приехали в одну из славянских стран.
I cried because I felt sorry for myself.	Я плакала, потому что мне было грустно за себя.
But it happened and I'm sorry.	"Тем не менее, это произошло и нам жаль".
Sorry you missed out, David.	Мне кажется, ты теряешь суть, Дэвид.
Sorry, everyone south of here.	Словом, все прелести юга и здесь налицо.
Sorry to bore you with my reminiscences.	Прошу прощения, что забиваю вам голову своими воспоминаниями.
Sorry I could not be more useful.	Извините, что не смогу быть вам более полезной.
You don't know how sorry.	Вы даже не представляете, КАК нам жаль.
Alithia sorry, Gogetter originally addressed you.	Алития, извини, Гогеттер изначально обратился к тебе.
Then - sorry for the sharpness - you yourself need a doctor.	Тогда - простите за резкость - вам самим нужен доктор.
Sorry we missed each other in Chicago.	К сожалению, встречу с "Чикаго" я пропустил.
Sorry if you not understand any word...	Боитесь, что не поймёте ни единого слова, ...
Sorry to disappoint real beer drinkers.	Извините, что разочаровал истинных поклонников пива».
Sorry we thought you were one of them.	Я бы хотел, чтобы вы подумали о том, что вы один из них.
Sorry haters, Russia has survived sanctions.	«Извините, ненавистники, но России удалось пережить санкции.
Sorry we cannot be there due to ice and snow.	К сожалению, мы не можем поплавать здесь сейчас ввиду льда и снега.
Sorry, we can not provide any recommendations.	К сожалению, мы не можем дать вам какие-либо

	рекомендации.
Sorry to be picky, but not medieval.	Конечно, это банально, но только не для Средневековья.
Sorry I could not get here sooner.	Я жалею, что не смог добраться сюда раньше.
I am sorry that we missed this correction.	Я извиняюсь за то, что мы позабыли об этой поправке.
I am sorry to say this.	Я сожалею о том, что мне приходится это говорить.
Sorry, the story will have to wait.	Так вот, я скажу, что результата придется подождать.
Sorry that you have this problem.	Мне жаль, что у вас есть эта проблема.
P.S. - Sorry for so many thoughts.	P.S. - Прошу прощения за столь сумбурное изложение мыслей.
They felt sorry and drowned themselves.	Им стало очень жаль и они сами решили утопиться.
Sorry we had to lose this team.	Я очень сожалею, что мы проиграли этой команде.
Sorry again if I offended anyone by my list.	Я опять приношу свои извинения, если я кого-то обидел в своей статье.
Sorry there is no cartoonist identified.	Где, я уверяю вас, нет ни одного карикатуриста.
I really am sorry to be inconveniencing so many people.	«Я глубоко сожалею о том, что принес неудобства стольким людям.
I just told her I was so sorry.	«Я просто сказала ей, что мне очень жаль.
Sorry, had forgotten to subscribe to comments notification.	Прошу прощения, но я забыл подписаться на уведомления о новых комментариях...
I'm so sorry that our president left.	Сегодня я очень сожалею, что наше правительство ушло в отставку.
Moved from other thread... sorry...	Перенесено из другой ветки, прошу прощения, ежели что...
Sorry, you reminded me of someone.	«Простите меня, сэр, вы мне кого-то напоминаете.
Sorry for the large amount of words...	Сразу прошу прощения за очень большое количество одинаковых слов...
Sorry, I can't pay rent this month.	Простите, но в этом месяце я не смогу погасить задолженность.
I couldn't find that page... sorry.	Ну, никак не могу открыть эту страничку... Жаль.
Sorry to hear about that store.	Я рада, что узнала об этом магазине.

Sorry, no images found attached to this page.	Извините, мы не нашли изображений, прикреплённых к этой странице.
We are so sorry he left us so soon.	Мы все очень скорбим, что он так рано покинул нас.
'So sorry I stole your car.	Мне очень жаль, что я украл ваш автомобиль.
He was immediately sorry that he thought it.	Он тут же сильно пожалел, что подумал об этом.
Sorry to monopolise your comment section.	Прошу прощения, что нарушил вашу монополию на комментарии.
P.S. Sorry this post is so long.	P. S. Прошу прощения за то, что текст получился таким длинным.
Sorry for being MIA last night.	Прости, что Миа опередила меня прошлой ночью.
She commented, I am really sorry if I offended anyone.	Кроме того, она заявила: Я действительно очень сожалею, если кого-либо обидела.
Sorry, this entry is only available in ykp and pyc.	Даный объект расположенный по адресу: г. Киверци, Волынская обл. (12 км от областного центра г. Луцк).
Sorry to hear about the accident.	Мне так жаль по поводу аварии. Здравствуйте.
Sorry to interrupt Sad Breakfast Club.	Жаль прерывать ваш унылый "Клуб 'Завтрак'".
Sorry about Kevin, but ultimately...	Извини, что так с Кевином вышло, но в конце концов...
Sorry. I heard it secondhand.	Извини. Я знаю, она с бородой.
I'm sorry to trouble you so often.	Мне очень жаль, что я часто приношу тебе неприятности.
I'm really sorry I doubted you.	Мне очень жаль, что я в вас сомневался.
I'm sorry for ruining your birthday party.	Мне жаль, что я испортил празднование твоего дня рождения.
Please tell him I'm sorry.	Пожалуйста, скажи ему, что я сожалею.
Sorry, no English version for this page.	Эта страница пока не имеет версии на русском языке. Приносим свои извинения.
Sorry - Except it wasn't my house.	Извините. Вот только это был не мой дом.
Sorry if you're not New Yorkers.	Тем кто не из Нью-Йорка, я приношу свои извинения.
Sorry Toby, but... it is inevitable.	Прости, Тоби, но я ничего не могу поделать.
Sorry it's not beautifully wrapped.	Простите, что она не в подарочной упаковке.
Sorry. Guess I ate them all.	О, извините, похоже, я уже все съел.

Sorry I didn't write sooner.	[Бекка] Простите, что не написала раньше.
Sorry for being so harsh before.	Прости, что я так с тобой разговаривала.
Sorry I had to... you know.	Прости, что мне пришлось... ну ты знаешь.
Friend, not food, sorry.	Это друг, а не еда. Прости.
Sorry about that ladies and gentlemen.	Простите за этот инцидент, дамы и господа.
Sorry, you must think I'm mad.	Извини. Ты, наверное, думаешь, что я маньячка.
I'm sorry my questions caused all this.	Мне жаль, что мои вопросы стали причиной всего этого.
Sorry. My music was loud.	Извини. У меня слишком громко включена музыка.
Sorry, I forgot your question.	Простите, я забыла, о чем вы спрашивали.
Sorry I wasn't here more.	Прости, что я бывала здесь так мало.
Sorry I yelled at you last night.	Извини, что наорала на тебя в прошлый раз.
I'm sorry they tricked him like android friend.	Мне жаль, что они так его обманули, вашего друга-андроида.
I'm sorry that he died.	Очень жаль, что с ним это случилось.
Hurts like a motherf - Sorry.	Так больно, просто пиз... Извините.
And I'm sorry about your life.	И мне жаль, что у тебя такая жизнь.
Sorry we never got to the deposition prep.	Жаль, мы не дошли до подготовки к даче показаний.
Sorry. You brought cake and everything.	Извини. Ты нам торт принес, а мы тут...
Sorry. I know you hate that.	Прости, я знаю, что ты это ненавидишь.
Sorry for coming at this time.	Извините, что я пришла к вам в такое время.
I'm sorry I questioned your ability with firearms.	Простите, что я усомнился в вашем умении обращаться с оружием.
Sorry for the department's loss.	Это большая потеря для департамента, примите мои соболезнования.
Sorry to doubt you, Jeffrey.	Извини, что сомневался в тебе, Джеффри.
Whatever I did, I am sorry.	Не знаю, что натворил, но мне жаль.
Sorry I kept it from you.	Извини, что я скрыл это от тебя.

I'm sorry for what sayou before.	Я хочу извиниться за то, что сказал тогда.
No, I'm sorry for overreacting.	Да. То есть, нет, прости, что погорячился.
You were forgiven 18 sorrys ago.	Я простил тебя 18 "извини" назад.
Sorry, you wanted... Transfer forms.	Жаль, Вы хотели... форм Передачи(перемещения).
I'm so sorry about Adam.	Мне жаль, что такое случилось с Адамом.
I sorry for what I spoke.	Я сожалею о том, что я говорила.
So, this deck is bought here. Sorry.	Итак, эта колода карт была куплена здесь. Прошу прощения.
Sorry for all the red tape and the hoops.	Извини за всю эту бюрократию и препоны, но... ты заслужил это больше, чем кто-либо, Анхель.
I'm sorry for my behaviour, Master.	Я... Простите меня, учитель, за мое поведение...
Sorry about that press secretary job.	Мне жаль, что ты не смог получить должность пресс-секретаря.
Sorry for being late, Carla...	Прости, что я так поздно, Карла.
Look, I'm sorry for earlier.	Послушай, мне жаль, что всё так получилось.
I'm sorry for causing you trouble.	Простите, Ваше Высочество, что доставляю вам столько хлопот.
Sorry, you're not going anywhere.	Ты, конечно, прости... но придется тебе остаться здесь.
I'm sorry about behaving so horribly last night.	Я прошу прощения за то, что я так ужасно вела себя вчера вечером.
Sorry I almost paralyzed your dad.	Прости, что чуть не сделал твоего отца инвалидом.
I am sorry we doubted you.	Мне жаль, что я сомневался в тебе.
Sorry, cannot take your phone call.	Извините, мы не можем ответить на ваш звонок.
I'm sorry if I made everything worse.	Кажется, я должен объяснить, почему я тебя игнорировал.
I actually feel sorry for Ecklie.	Я, на самом деле, прошу прощения за Экли.
I'm sorry about your friends.	Мне жаль, что так получилось с твоими друзьями.
I know. I'm sorry.	Я знаю, но я так скучала и мне было очень одиноко.
Sorry we keep meeting like this, Alexi.	Извини, Алексей, что все наши встречи проходят так однообразно.

I'm sorry for your feet.	Мне очень жаль, что я не помог тебе с ногами, Мариус.
Saying sorry don't cost nothing.	Сказать "извини" ничего ведь не стоит.
Sorry you made the trip for nothing.	Извини, но ты зря проделала весь этот путь.
Sorry, I always mess that up.	Извини, у меня всегда на этом месте проблемы.
Sorry to contradict you, Vanuxem.	Так что позволь тебе возразить, Ванухсем, ты не прав...
Sorry I left you in the car.	Прости за то, что бросил тебя в машине...
Sorry, that was me last night.	А, прости, это я сейчас про себя вчера вечером.
I'm the one who's sorry.	Единственный, кто должен извиниться, так это я.
Anyway, sorry about the Larry Penzel thing.	В любом случае, мне жаль, что у тебя так получилось с Ленни Пензелем.
I was sorry to hear of his recent passing.	Мне было очень жаль услышать о его недавнем уходе из жизни.
Okay, look, sorry for the headaches.	Ладно, слушай, прости за то, что ударил.
I'm sorry you doubted yourself.	Мне жаль, что ты сомневалась в себе.
I'm sorry about the other night.	Мне очень жаль, что все так получилось в "Фундуке" в тот вечер.
Sorry to drag you both into this.	Простите, что и вас втянула во всё это.
Josh, sorry I missed your calls.	Джош, прости, что я пропустила твои звонки.
Sorry I'm late, work was crazy.	Прости, что опоздал, на работе было какое-то безумие.
Sorry you had to see that.	Мне жаль, что тебе пришлось это увидеть.
I'm terribly sorry about what happened.	Я сожалею и не понимаю как это могло случится.
Sorry, Reverend said register you right here.	Извините, но пастор сказал, что вы должны оставаться здесь.
Dear Gerald - club servant - Sorry to cause you extra bother.	Дорогой Джеральд, - слуга в клубе - извини за беспокойство.
Sorry about tranquilizing you, Stan.	Прости меня за то, что усыпил тебя, Стэн.
I'm sorry for betraying you.	Извини меня за то что я тебя предал.
I'm sorry you never made silk.	Прости, что ты никогда не был королевским адвокатом.

Sorry I wasn't more specific.	Извини, что я не была более конкретной.
I'm sorry if you're disappointed, Morgan.	Мне очень жаль, что вы разочарованы, Морган... но вы сами выбрали такой образ жизни Джека Терсби.
Mom, before you say anything, I'm sorry.	Мам, прежде, чем ты что-то скажешь, я хочу извиниться.
Tell your dad I'm sorry about Thanksgiving.	Скажите вашему отцу, что я извиняюсь за день Благодарения.
Sony about your parents - Sorry.	Мне жаль, что так вышло с твоими родителями.
Sorry, just thought I'd...	Извините, я просто подумал, что смогу...
I'm so sorry that I missed your songs.	О, мне так жаль, что я пропустила твое выступление.
I am sorry that you have failed.	Мне жаль, что у Вас ничего не вышло.
I'm sorry to put you through it.	Прошу прощения за то, что втянул тебя в это.
Sorry about these two - it's clearly dress-down Friday.	Простите за наряды этих двоих - у них явно "джинсовая пятница".
Juliana, we're very sorry about Lemuel.	Джулиана, нам очень жаль, что вы потеряли Лемюэля.
So sorry for derailing your date.	Мне так жаль, что я расстроила твоё свидание.
Sorry. I'mnotcomfortable with... feelings.	Я не в восторге от этого... чувства.
Sorry, you totally sounded like Amanda.	Извини, у тебя голос прямо как у Аманды.
Sorry. I got too many celebrity phone numbers.	Извините, но у меня в телефоне слишком много номеров знаменитостей.
Sorry about everything that you're going through.	Мне так жаль, что ты проходишь через все это.
I'm sorry for dropping the mentor ball yesterday.	Я просто хотел извиниться, что бросил свои обязанности наставника вчера.
Sorry Clark I have an appointment...	Я сожалею, Кларк, у меня встреча...
Sorry. I need the money now.	Сожалею приятель, но мне самому сейчас нужны деньги.
Sorry, I don't understand.	Извините, я не понимаю, о чем вы.
I was sorry the second I said it.	Мне было жаль в ту же секунду, как я сказал это.
Sorry you had to do that.	Мне жаль, что тебе пришлось это сделать.
Sorry, I thought you were Jane Lynch.	Прости, Я думал, что ты - Джейн Линч.

I'm sorry I ruined your party, baby.	Я извиняюсь за то, что испортил твою вечеринку, детка.
I got nothing; sorry man.	У меня ничего нет. Прости, мужик.
He did say sorry before he left.	О. Он попросил прощения, прежде чем уйти.
Better safe than sorry. Well...	Лучше быть в безопасности, чем сожалеть. хорошо...
Sorry, love, no can do.	К сожалению, дорогуша, я не могу этого сделать.
I'm sorry, Mr. Decker.	Прошу прощения, мистер Деккер, но она не расположена сейчас к общению с вами.
I am sorry that I hurt you.	Я прошу прощения за то, что сделал вам больно.
I wasn't sorry when I heard.	Я не испытала сожаления, когда узнала о ней.
Sorry to have wasted your evening.	Простите, что заставила вас потерять целый вечер.
Sorry to disturb you on a Saturday.	Себастиан, прости, что беспокою тебя в субботу.
Sorry, she really needs you to listen.	Простите, она очень хочет, чтобы вы её выслушали.
I can only say I'm sorry.	Я могу только сказать, что мне очень жаль.
Sorry to bother you at this hour.	Извините, господин кюрэ, что беспокою в такой час.
Sorry, I must seem so...	Простите, я наверно веду себя как сумасшедшая...
Sorry to keep you waiting no problem.	Простите, что заставил вас ждать. Ничего, ничего.
Sorry, fellas, this isn't Monopoly.	Простите, парни, тут вам не игра в монополию и нельзя выбирать недвижимость.
Sorry you can't come along, Doc.	Жаль, Док, что мы не можем пойти вместе.
Sorry to point our weapons at you guys.	Извините, что направил наше оружие на вас, ребята.
Sorry my locator spell wasn't more accurate.	Однако моё заклинание для поиска предметов было не таким точным.
I'm sorry a spectacle of myself.	Я сожалею, что приковал к себе столько внимания.
Actually that's when he banishes her, sorry.	На самом деле, что, когда он прогоняет ее, жаль. Направо.
I can not allow I'm sorry.	К сожалению, я не могу этого допустить, Мне очень жаль.
I'm sorry because I involved you.	Извини, что я вываливаю всё это на тебя.
Sorry for what I did to Mum.	Извини меня за то, что я сделал маме.

Sorry, I'm not Simone.	Извините, это всего лишь я, а не Симона.
Sorry. I have responsibilities here.	Сожалею, но у меня здесь свои дела.
Don't be sorry, baby.	Прости. Нет, не волнуйся, крошка.
Mitchell? I'm sorry about Goose.	Митчелл... мне очень жаль, что с Гусем так получилось.
6 February Released a single "SORRY".	5 октября прошлого года был выпущен очередной сингл «Sorry».
Sorry, I forgot my prescription mouthwash.	Извини, я забыла свой рецепт жидкости для очистки рта.
Sorry to hear he's having some trouble readjusting.	Жаль слышать, что у него есть некоторые проблемы с восстановлением.
Sorry to disturb you so early, Mrs Vandecasteele.	Извините, что беспокою вас в такую рань, мадам Вандекастил.
Sorry, I expect everyone says that.	Простите, полагаю, что вам все это говорят.
Sorry about this police protection business.	Извини за все эти дела с наблюдением полиции.
Sorry the Swedes disproved your theory.	Мне жаль, что шведы опровергли вашу теорию.
Sorry, but I don't remember any man.	Прошу прощения, но я не помню никакого мужчину с ней.
I'm sorry, but everything makes sense.	Я сожалею Джулия, но все стрелки указывают на него.
Sorry I broke your VHS player.	Извини, что я сломал твой видео плеер.
Sorry it took me so long.	Мне жаль, что это случилось так поздно.
Sorry, I thought y'all were bill collectors.	Простите, я думала, вы по поводу возврата долгов.
I'm really sorry for interrupting.	Мне очень жаль, что мы вам помешали.
Sorry to disturb you, dear.	Простите, что пришлось побеспокоить вас, дорогая.
I'm sorry, dear, but Van Helsing insists.	Мне очень жаль, дорогая, но Ван Хельсинг настаивает на этом.
I'm so sorry your terrible Casti grandparents ruined everything.	Мне так жаль, что твои ужасные дедушка с бабушкой всё испортили.
You need someone people feel sorry for.	Тебе нужен кто-то, на кого людям будет жалко смотреть.
Sorry you wasted your life, Professor.	Мне жаль, Профессор, что ты зря потратил свою жизнь.

Sorry we didn't get further on your speech.	Извини, что мы так и не продвинулись с твоей речью.
Sorry, all rabid and are hell.	Простите, все осатанели и несут черт знает что.
I'm sorry I stopped writing you.	Мне очень жаль, что я больше вам не писала.
Sorry, thought it was garbage.	Извини, я подумал, что это мусор.
Sorry to keep you guys waiting.	Простите, что заставил вас ждать, ребята.
Sorry, yes, technically, Saturday morning.	Прошу прощения, да, технически это было утро субботы.
But I got plenty to be sorry about.	Но у меня достаточно всего, за что следует извинятся.
I'm sorry I missed you before.	Извините, что я вас до этого не застала.
Sorry I... I called earlier.	Извините, я... я вам уже звонила.
Sorry, kid, consider my investment terminated.	Прости, парень, считай, что я прекращаю инвестиции.
I'm sorry to keep squeaking I apologise.	Я извиняюсь за писк и прочие шумы, если это беспокоит вас, я прошу прощения.
Sorry. You guys got to go.	Извините, но, вам, ребята, пора Я занят.
I'm sorry to interrupt, Professor Block.	Я м. жаль, чтобы прервать, Профессор Блок.
I mean, sorry, contamination.	Простите, я имел в виду, ошибок лаборатории.
We are very sorry that you felt manipulated.	Нам очень жаль, что ты чувствуешь, что мы манипулировали тобой.
Sorry you had to see that.	Извините за то, что вам пришлось это наблюдать.
I'm really sorry about earlier.	Я сожалею о том, что сегодня произошло.
Sorry if it made you feel awkward.	Извини, если я поставила тебя в неловкое положение.
Sorry, wool makes me itch.	К сожалению, шерсть вызывает у меня зуд.
My dear, sorry to bother.	Моя дорогая, простите, что беспокою вас.
I never thought you were sorry about anything.	Никогда не думал, что ты можешь жалеть о чём-то.
Well, sorry dora fill my belly.	Что ж, "извини Дора наполни мое чрево".
I'm sorry you're confused.	Мне жаль, что ты запутался. егодня же вечер пиццы.
Sorry, you just missed him.	Простите, вы с ним только что разминулись.

I wouldn't testify because he was sorry.	Я бы не стала давать показания, потому что он сожалел.
I'm sorry about your train ride.	Мне жаль, что такое произошло с вами в поезде.
Sorry that you can't handle boys and I can.	Жаль, что ты не можешь удержать парней, а я могу.
Sorry, I'm a bit lagged.	Прости, я немного не в себе из-за разницы во времени.
Sorry I took so much time.	Прости, что отнял у тебя столько времени.
Sorry about earlier, at the observation post.	Я сожалею, о том, что я сказал ранее, это было не в тему.
I'm sorry about they died.	А мне жаль, что они погибли таким образом.
I'm really sorry if he scared you.	Мне очень жаль, если он напугал вас. проходите, пожалуйста.
Well, I guess she felt better safe than sorry.	Ну, мне кажется, для нее лучше чувствовать себя в безопасности, чем сожалеть.
Super Junior launched into international recognition following the release of their best-selling single "Sorry, Sorry" in 2009, the title song of their most critically successful album, Sorry, Sorry.	Super Junior получили мировое признание после выпуска своего самого успешного сингла «Sorry, Sorry» с одноимённого альбома в 2009 году.
Sorry, boys - 11th-hour Frank.	Простите, парни... не так уж мы сильно и опоздали.
I'm sorry, I'm sorry, I'm sorry, I'm sorry.	Прости меня, прости, прости, прости.
I'm sorry about your head.	Я... я... простите за вашу голову.
We apparently say "sorry" a lot.	Мы, судя по всему, очень часто произносим слово «извините».
Guys, come on, sorry.	Ребята, да, ладно вам, простите.
Well, I'm sorry Walter couldn't join us.	Ну, я сожалею, что Уолтер не смог присоединиться к нам.
Sorry, thought we'd finished.	Извиняюсь, думала, что мы уже закончили.
Sorry to ruin your evening, Tina.	Прости, что я испортил тебе вечер, Тина.
I'm just sorry it took so long.	Просто хотела извиниться, что это заняло так много времени.
Sorry I poured pancake batter on you.	Извини, что вылила на тебя тесто для оладьев.
Sorry you got out of bed.	Жаль, что вам пришлось подняться с постели.
Sorry you had to bail me out again.	Прости, что тебе пришлось опять вносить за меня

	залог.
You'll be sorry for this.	Если сделаете вы не простите себе это, никогда.
Sorry. I must not an undocumented worker.	Извини, но я не должен нанимать рабочих без документов.
Sorry about kicking you in the family jewels earlier.	Простите за то, что напала на вас сегодня в ювелирном.
Sorry to bother you during work.	Простите, что оторвал вас от работы, но...
Sorry I doubted you, dear boy.	Прости, мальчик мой, что не доверяла тебе.
Sorry to interrupt you playing, boys.	Извините, что отвлекаю вас от игры, мальчишки.
I'm sorry if I've upset you.	Мне очень жаль, что она принесла вам столько беспокойства.
Sorry it has to be you.	Мне жаль, что это должны быть Вы.
Stu, it ran, sorry.	Стю, он уже в номере, прости...
Sorry I wasn't around when you guys arrived.	Извините, что меня не оказалось рядом, когда вы, ребята, прибыли.
I'm terribly sorry about the island.	Я ужасно сожалею по поводу того, что случилось на острове.
Miss Xiami, I'm sorry.	Мисс Сями, простите нас, если мы вас обидели.
Sorry, man, but money talks.	Извини, друг, но деньги говорят сами за себя.
Sorry, Innokenty Ivanovich - Gypsies.	Извините, Иннокентий Иванович, - цыгане.
That girl - I'm sorry - her statement is not enough for me.	Эта барышня, прости, её заявления для меня недостаточно.
Please remember how sorry I am.	Пожалуйста, помни, что мне очень жаль.
Sorry, payback for stealing my tour de France story.	Прости, это тебе за то, что ты украла мою статью о Тур де Франц.
Sorry, I had my fingers in there.	Простите, что пришлось сунуть туда пальцы, пока я их нёс.
I'm sorry he annoyed you.	Прошу прощения за то, что он вам досаждал.
Sorry, I must have misunderstood.	Простите, я, должно быть, неправильно поняла.
Sorry I got home after you crashed.	Прости, я пришла, а ты уже вырубился.
Sorry, I thought I recognized someone.	Прости, мне показалось, что я кое-кого увидела.

Sorry I bothered you with that theological discussion...	Простите, что отвлек вас той дискуссией на теологические темы.
I'm sorry you're fat.	Я прошу прощения, за то, что ты такой жирный.
I'm sorry about the invitations.	Мне жаль, что так вышло с приглашениями.
Sorry we couldn't afford gifts this year, kids.	К сожалению, в этом году, мы не смогли позволить себе подарков, дети.
Sorry I couldn't give you a lift.	Сожалею, но я не смогу вас подбросить - я перевожу растения.
Sorry, our computer broke down.	Мне очень жаль, но наш компьютер сломался.
Sorry, we don't take Discover.	Э-э, простите, мы не принимаем "Дискавер".
Sorry, first day back and all.	Извини, первый день как вернулась, и вообще.
I'm sorry you traveled so far.	Мне жаль, что ты проделала столько долгий путь.
She never heard me say I'm sorry.	Она никогда не слышала, как я говорил "прости".
Listen, I'm sorry about Steve, really.	Послушай, я сожалею по поводу Стива, на самом деле.
I'm sorry about -awful proposal.	Я хотел извиниться... за то ужасное предложение.
Sorry about the whole security thing.	Извини, за всю эту ерунду с охраной.
Sorry I am late, gang.	Извините, банда, я опоздал, но...
Sorry we always meet in these circumstances.	Жаль, что мы всегда встречаемся в таких обстоятельствах.
Sorry, ma'am, residents only.	Извините, мэм, вход только для жителей.
Sorry, your father's been reclassified.	Мне жаль, но ваш отец был переведён в другую категорию.
I'm very sorry about everything.	Мне очень неудобно за все, что произошло.
Sorry, he's in a meeting.	Мне очень жаль, но он сейчас на совещании.
Sorry for the 15 stalker voicemails.	Прости за 15 маньячных сообщений на голосовой почте.
Sorry about what happened, Eliseo.	Весьма сожалею о том, что случилось, Элисео.
Sorry I've been so crabby.	Прости, я был невыносим в последнее время.
Sorry to have taken your time.	Простите, что заняли у Вас столько времени.
I'm sorry for sticking my nose in your business.	Прошу прощения, я, кажется, вмешался не в свое

	дело, ведь вы меня не просили заступаться за вас...
I'm extremely sorry, ladies and gentlemen.	Крайне сожалею, дамы и господа, полиция не задержит вас долго.
'Sorry we haven't spoken.	'Извини, мы не поговорили с тобой.
I'm sorry you think so.	Мне жаль, что ты это так воспринимаешь.
Sorry I can't agree with you.	Простите, но я не могу согласиться с Вами.
Sorry for getting between you and Leo.	Извини, что я встал между тобой и Лео.
Sorry, I have another call.	Извини, Марина, у меня второй звонок.
I'm so sorry about everything.	Прости меня за все. Нет, малышка.
Sorry, that's building C.	Извините, вам в корпус "С".
I'm sorry you saw whatever...	Мне очень жаль, что ты увидел то...
Look, I'm sorry this happened.	Слушай, мне жаль, что я не успел его схватить.
I'm sorry about that monastery.	Мне жаль, что с монастырями так вышло.
Don't take it person... sorry yes.	Не принимай это на свой счёт... Извини. Да.
Sorry you had to find out like this.	Жаль, что тебе пришлось вот так об этом узнать.
I just thought better safe than sorry.	Я просто подумал, знаешь, от греха подальше.
Sorry, Mike, you cannot stay with me.	Прости, Майк, но ты не можешь остановиться у меня.
Sorry, I thought you were awake.	Прости. Я шел мимо и мне показалось, что ты не спишь.
I'm sorry they didn't.	Мне жаль, что они этого не сделали.
I'm sorry it interrupted our date.	Мне жаль, что из-за этого сорвалось наше свидание.
Sorry, and to help you prepare.	Прости, и еще я хотел помочь тебе приготовиться.
Sorry, it was my husband.	К сожалению, я говорить с мой муж.
I'm sorry, Miss Schaefer.	Простите, мисс Шейфер, но я перестал писать на заказ.
Sorry to disturb you so late.	Миссис Шрайк, простите, что так поздно.
Just said sorry, something came up.	Сказал, почему? - Извинился. Что-то случилось.
Sorry I doubted you, love.	Прости, что сомневался в тебе, дорогая.

Well, I'm sorry to interrupt your eloquent presentation, Richard.	Что же, я извиняюсь за то, что прерываю вашу красноречивую презентацию, Ричард.
I'm sorry, she is sick.	Здрасте. Простите, она у меня... больная.
Sorry I was mean about your suit.	Прошу прошения за то, что придралась к костюму.
The inspector is sorry to keep you waiting.	Комиссар очень сожалеет, что вам приходится ждать, но у него совещание.
Sorry, I probably would have voted with your class.	Извини, я, вероятно, голосовала бы вместе с твоим классом.
Sorry. K Protocol is top secret.	Простите, но протокол "Кей" совершенно секретен.
I'm sorry your wife left you.	Мне жаль, что твоя жена ушла от тебя.
I'm sorry I missed your appointment.	Извини, что не поехал с тобой на приём.
Sorry, yesterday I must have seemed crazy hiding them from you.	Прощу прощения, должно быть вчера я выглядела безумной, пряча их от вас.
Sorry for wasting your time, Vicky.	Извини, что потратил впустую твоё время, Викки.
Sir... sorry... English not good.	Сэр... извините... отец я не очень хорошо знаю английский.
Sorry you couldn't join us.	Жаль, что ты не смог к нам присоединиться.
Sorry to have to tell you.	Сожалею, что вынужден вам об этом сообщать.
I'm sorry if I confound you.	Мне жаль, если я ставлю вас в тупик.
I'm sorry I missed your call yesterday.	Извините, что я не ответил вчера на Ваше сообщение.
I am sorry to disgrace the good court.	Я прошу прощения за порочащие слова в адрес достойного двора.
Honesty, sorry for being so macho.	Честность, мне жаль, что я был таким агрессивным.
Sorry, I meant right, not left.	Извини, я хотела сказать направо, а не налево.
I'm sorry to interrupt, sir.	Прошу прощения, что приходится вас перебивать, сэр.
So sorry we have to run.	Так жаль, что нам уже пора бежать.
Sorry, I have a job.	Уж извини, что у меня есть работа.
Sorry we're late, Thomas.	Извини, что мы так поздно, Томас.
I'm sorry about your Latin.	Мне так жаль из-за твоего комментария по Латыни.

No. Sorry. I mean...	Нет, извини, я имела в виду...
So sorry to keep you waiting.	Хмм. - Так жаль, что заставил вас ждать.
Sorry to keep you, Diana.	Мне жаль, что я заставил тебя ждать, Диана.
Sorry your phone sucks, Jer.	Жаль, что у тебя плохой телефон, Джер.
Sorry to interrupt your regularly scheduled plotting.	Прости, что вмешиваюсь в очередной этап разработки планов.
I'm sorry for the half-hearted mislead.	Мне жаль за то, что ввел тебя в заблуждение.
Sorry I didn't see you.	Извините, я не видела, что вы в классе.
Sorry Dean Dixon banned you and Slowhand from campus.	Жаль, что декан Диксон запретил тебе и Медленной руке появляться в кампусе.
Right, sorry I missed that.	Да, жаль, что я это пропустил.
Sorry. I thought you guys weren't ordering anything.	Извините, но я думала, что вы не будете ничего заказывать.
I can tell you're real sorry.	Я могу тебе сказать, о чем ты действительно пожалеешь.
Sorry that you have flown from the club.	Эй, извини, что тебя из-за нас тогда выперли из клуба.
Sorry I missed you last night.	Извините, что я не посетил вас прошлой ночью.
Sorry, but reunions are horrible.	Прошу прощения, но встречи одноклассников - это тлен.
Sorry I missed our engagement, Watson.	Извините, что я пропустил нашу встречу, Ватсон.
I am sorry for this, Captain.	Мне действительно очень жаль, что все так произошло, капитан.
Sorry for not telling you who i was.	Извини, что не сказал вам, кто я такой.
I'm sorry about your girlfriend.	Мне жаль, что так вышло с твоей девушкой.
Sorry, Detectives, the files already been checked out.	Прошу прощения, детективы, но эти файлы уже забрали на проверку.
Sorry. I thought you were...	Э, прошу прощения, я думала, что...
And I'm sorry I missed you tonight.	И мне очень жаль, что я не успела к тебе вечером.
Sorry, Doctor, those are my orders.	Мне очень жаль, Доктор, но так мне приказали.
Sorry you didn't get to meet Colonel Morris.	Жаль, что вы так и не познакомились с полковником Моррисом.

Sorry, I need the addresses.	Что там? Извини, мне нужны адреса для этих отчётов.
Listen, I am sorry about telling Lady Hoxley.	Знаешь, прости за то, что рассказала все леди Хоксли.
Sorry, but I have plans already.	Прости, но у меня есть планы на сегодня.
I'm sorry for acting crazy.	Извини, что вела себя, как сумасшедшая.
Sorry about what happened to Kevin.	Сожалею о том, что случилось с Кевином.
Sorry, there must be a misunderstanding...	Простите, госпожа, но, должно быть, произошло недоразумение...
I cannot give more, sorry.	Это все, чем я могу помочь. Извини, приятель.
Sorry. Private tutor can't write it.	Как обидно, домашний репетитор не может написать это слово.
Sorry, but I'm busy tonight.	Ты меня не предупредила, поэтому извини, но сегодня я занят.
I'm sorry for the inconvenience.	Мне очень жаль, что пришлось вас побеспокоить.
Sorry you missed the karate class.	Жаль, что ты пропустил занятия по карате.
Sorry, I'm simply exhausted.	Нет, извини, Люка, но я умираю от усталости.
Sorry we couldn't stay to clean.	Извини, мы не можем остаться и помочь с уборкой.
Sorry to intrude, but you seem rather strapping.	Простите, что вмешиваюсь, но вы, похоже, крепыши.
Sorry, but I don't allow disrespect.	О, простите, я никому не позволю проявлять неуважение к себе.
I'm sorry for giving you AIDS, Kyle.	Я извиняюсь за то, что заразил тебя СПИДом, Кайл.
Sorry to sneak in like doorwas open.	Извините, что не постучал, дверь была открыта.
Sorry, I'm always wrong.	Извините меня, я ошиблась, Я всегда ошибаюсь.
Sorry I'm so excited about college.	Уж извини, что я так взбудоражена из-за колледжа.
Real sorry what happened to you, boy.	Мне жаль, что это с тобой случилось, парень.
I'm sorry to write you this.	Мне очень жаль, что приходится писать тебе такие слова.
Sorry I ever opened my mouth.	Прости, что я вообще заговорила об этом.
I'm sorry about your mother.	Мне жаль, что так получилось с твоей матерью.

Actually this time I am not sorry.	Вообще-то, на этот раз я не хочу извиняться.
Not sorry I kissed Jackie, though.	Хотя я не жалею, что поцеловался с Джеки.
Stop saying sorry like it means something.	Прекрати просить прощения, будто это хоть что-то значит.
But being an outsider is something Pope... sorry.	Но быть неудачницей - это то, что Поуп... Простите.
Sorry, I thought you knew.	Извините, я думал, вы в курсе.
I'm sorry we bought the hospital.	Я извиняюсь за то, что мы купили больницу.
I'm sorry your meeting went so badly.	Мне очень жаль, что ваша встреча прошла так плохо.
Sorry to keep you waiting, gentlemen.	Извините за то, что заставила вас ждать, господа.
Sorry comrade no more apples left.	Нет, товарищ, больше яблок у меня нет.
Sorry, I learned printing mostly from ransom notes.	Сорян, мои знания печати ограничиваются в основном только из записок с требованием выкупа.
Listen, whatever happened, sorry.	Слушай, что бы не произошло, мне жаль.
I'm sorry about what happened.	Мне очень жаль, что так всё произошло.
Not as sorry as my sister was.	Не так, как мне было жаль мою сестру.
Tell her I'm sorry I missed dinner.	Скажите моей жене... передайте, мне жаль, что я пропустил ужин.
Sorry, Aang! Maybe next time.	Прости, Аанг, может быть в другой раз.
Sorry you had to see our little disagreement.	Мне жаль, что тебе пришлось увидеть наше небольшую ссору.
Sorry, I missed the link.	Извините, простите, я не успел собраться.
Sorry, I forgot people still did that.	Извини, я и забыла, что такое ещё бывает.
Sorry, Bevans, maybe next year.	Прости, Беванс, может быть в следующем году.
I'm sorry to hear about Cousin Marv.	Мне очень жаль, что так вышло с кузеном Марвом.
Sorry, I wasted your time.	Прости, что я тебя занимаю своими проблемами.
I am sorry for their pain.	Я сожалею о том, что с ними случилось.
Sorry. I need a ride back to Torrance.	Извини, мне нужно, чтобы ты отвезла меня обратно в Торранс.
Lena, sorry to pull you away.	Лена, извини, что оторвал тебя от дел.

I'm sorry about the bell.	Мне жаль, что так вышло с колокольчиком.
Sorry. I always get it wrong.	Извините меня, я ошиблась, Я всегда ошибаюсь.
I'm sorry for not trusting your instincts.	Прошу прощения, за то, что не доверял твоей интуиции.
We're sorry we kept you waiting.	Мы очень извиняемся за то что заставили вас ждать.
Sorry I can't be there.	Жаль, что я не смогу быть там.
Sorry. I was taught to survive.	Извини, папаша, меня научили выживать, а не делиться.
A.B., I'm so sorry about Lavon.	Эй-Би (Аннабет), мне так жаль из-за того, что случилось с Левоном.
Sorry I couldn't be there.	Жаль, что я не смогла быть с вами.
I'm sorry for my part in what happened today.	Я прошу прощения за мое участие в том, что произошло сегодня.
Sorry I didn't pick up yesterday.	Это я. Извини, что не отвечала вчера.
Sorry if I smell like dead people.	Простите, если от меня пахнет как от мертвецов.
Sorry you didn't enjoy - your meal.	Приношу прощение, что вам не понравилась ваше блюдо.
I'm so sorry about the launch.	Я хотел извиниться за то, что случилось на презентации.
I'm wicked sorry about last night.	Мне чертовски жаль, что прошлой ночью все так вышло.
Sorry about keeping you guys waiting all day.	Извините, что заставил вас, ребята, ждать весь день.
Sorry to keep going over this.	Прости, что втягиваю тебя во всё это.
And for that, I am sorry.	Суть в том, что я был плохим проповедником.
So, you're sorry but not really.	То есть, вы извиняетесь, но не так, чтобы очень.
Sorry, he said I should...	Простите, он сказал, что мне надо...
I'm sorry about your parents.	Жаль, что так вышло с твоими родителями.
I really am sorry, Monroe.	Мне, правда, очень жаль, Монро.
Look, I'm sorry for your troubles.	Послушай, мне жаль, что у тебя такие неприятности.
Sorry to be missing your birthday this weekend, Jug.	Прости, что пропущу твой день рождения в эти выходные, Джаг.

Sorry your dreams haven't come true.	Жаль, что твои мечты так и не сбылись.
I'm sorry I can't help you play Florence Nightingale.	Простите, но я не могу помочь вам строить из себя Флоренс Найтингейл.
I'm really sorry that we lost so much time.	Я правда сожалею о том, что мы потеряли так много времени.
Sorry to haunt you so effectively.	Извините, что явился к вам столь эффектно.
Sorry I "arrived" early.	Прости, что я "закончил" раньше.
Sorry, Lloyd, we just heard you tell Shampagne otherwise.	Прости, Ллойд, мы только что слышали, как ты говорил Шампань обратное.
Sorry, Angelica, no offense meant.	Извини, Анжелика, я не хотел тебе указывать.
I'm sorry again for ditching you.	Еще раз прости за то, что забила на тебя тогда.
Sorry doesn't come close to what you are.	Жалость - и близко не то слово, каким тебя можно охарактеризовать.
Sorry, all I heard was if something happens.	Извини, я услышал только про "если что-то случится".
Sorry been so hard to get to.	Прости, что до меня так трудно было добраться.
Excuse the interruption, I'm sorry.	Я! - Простите за помеху, я сожалею.
Sorry to interrupt, but I have proof that Raven patched the vulnerability.	Извините, что перебиваю, но у меня есть доказательства того, что Рэйвен пропатчила ту уязвимость.
Sorry, I meant Margaret Bishop.	Извините. Я имел в виду Маргарет Бишоп.
Sorry you wasted your bail money.	Простите, что зря потратили деньги на залог.
Listen, I'm sorry about earlier.	Слушай, я извиняюсь за то, что сказал раньше.
Tell him I'm sorry about the zoo.	Передай ему, что я извиняюсь за зоопарк, мы можем сходить туда на этих выходных.
I was so sorry to hear...	Мне было так жаль, когда я услышал...
Sorry you couldn't stay longer, Governor.	Жаль, что Вы не можете остаться дольше, губернатор.
I am really sorry that I killed you.	Я очень прошу: прости меня за то, что я убил тебя.
Sorry to sneak up on you.	Извини, что вот так подкралась к тебе.
Sorry, I just never thought...	Нет, прости, я как-то о тебе не подумал.
Sorry to bother you but it's urgent.	Извините, что потревожили, но у нас неотложное дело.

I'm so sorry, Paul.	Мне так жаль, Пол Да было весело, я хорошо провел время.
Sorry to interrupt your Saturday morning.	Простите, что беспокоим вас в субботнее утро.
Sorry I can't pay you.	К сожалению, я не могу тебе заплатить.
Angry for being falsely charged, and sorry to you.	Злой из-за того, что меня ложно обвинили и виноватый перед тобой.
Sorry, I thought you meant pork.	Простите, я подумала, что вы хотите свинины.
I'm so sorry your mom left you.	Мне так... жаль, что твоя мама бросила тебя.
I'm sorry for what I did.	Простите меня за то, что я сказал,... и за неуважение к вам.
Sorry, sir. not my responsibility.	Простите, сэр, это не входит в круг моих обязанностей.
I'm sorry about the snowball before.	Прошу прощения за тот снежок, что кинула в тебя.
Look, we're sorry your last girlfriend hurt you.	Смотри, нам очень жаль, что твоя последняя подружка так тебя ранила.
I'm sorry I doubted you.	Мне жаль, что я сомневался в вас.
I'm sorry, him causing you trouble.	Отец, простите, что он причинил вам столько проблем.
Sorry you can not see it.	Жаль, что ты его не можешь увидеть.
Sorry if I scared you before.	Извини, если я тебя до этого напугал.
I think he felt sorry for me.	Я думаю, что он чувствовал жалость ко мне.
And to think I actually felt sorry for you.	И подумать только, мне, в самом деле, было жаль тебя.
People get people coffee when they're sorry.	Люди приносят другим людям кофе, когда они просят прощение.
Look, I'm sorry, Mr. Luthor.	Простите, мистер Лютер, но мой единственный секрет в том, что я не умею делать капучино.
Sorry to hear that, really.	К сожалению, узнав, что, действительно.
View adresses Sorry - list of worldwide distributors is currently being updated.	Просмотреть адреса. К сожалению - список дистрибьюторов по всему миру в настоящее время обновляется.
Sorry we couldn't do business.	Жаль, что мы не могли сделать бизнес.
Sorry to hear about my boy Sergei.	Печально слышать о том, что случилось с моим другом Сергеем.

I'm sorry you worried about me.	Мне так неудобно, что ты за меня переживал.
I'm sorry if it caused you and Jackie strife.	Я сожалею, если это стало причиной ссоры между вами с Джеки.
I'm sorry I doubted you.	Мне жаль, что я сомневался в вас.
Sweetheart, I'm sorry I meddle so much.	Милая, мне так жаль, что я часто вмешивалась не в свои дела.
Janet, I'm really sorry.	Ух ты! Джанет, мне очень жаль.
Sorry to barrage you with more questions, Janet.	Простите, что наседаем на вас с новыми вопросами, Дженет.
We're sorry to come unannounced, Fred.	Мы просим прощения, что пришли без звонка, Фред.
We're so sorry we couldn't reach you.	Нам так жаль, что мы не смогли связаться с тобой.
Sorry, I have to run.	Прости, Мари, но мне надо бежать.
I feel sorry for people without willpower.	Мне жаль людей, у которых нет силы воли.
I am so sorry about this afternoon.	Я так сожалею о том, что случилось днем.
Hello. Sorry I missed you.	Извините, что в данный момент не могу вам ответить.
Sorry I couldn't start on your case sooner.	Привет. Простите, что не взялся раньше за Ваше дело.
I'm so sorry I ever doubted you.	Мне так стыдно, я никогда не сомнивалась в тебе.
I'm sorry about what happened tonight.	Я хотела сказать, что сожалею о произошедшем сегодня.
Okay, sorry about the delay.	Извини меня за то, что я задержался.
Listen, we're sorry all this ruined your wedding.	Послушайте, нам очень жаль, что все это испортило вашу свадьбу.
Sorry Barney for wasting your time like this.	Прости, Барни, за то что потратил твоё время.
Sorry, this entry is only available in Slovak.	Извините, этот текст доступен только в "Словацкий" и "Польский".
I'm truly sorry that I helped put you in prison.	И я искренне сожалею о том, что помог отправить тебя в тюрьму.
Sorry Dad couldn't handle being around at home.	Извини, что отец не может зарабатывать где-нибудь поближе к дому.
I am sorry they give you enema last time.	Мне жаль, что они поставили тебе клизму в прошлый раз.

Sorry, I thought you were my sister.	Извините, я решила, что вы - моя сестра.
I was very sorry it ended.	Мне было очень жаль, что это кончилось.
Sorry that David couldn't join us today.	Извините, что Дэвид не смог присоединиться к нам сегодня.
Sorry, teachers and students only.	На ковёр допускаются только учителя и их ученики.
Sorry guys, but Appa gets tired carrying all these people.	Извините, ребята, но Аппа устал нести на себе всю эту толпу.
Look, I'm sorry about earlier.	Слушай, прости за то, что было раньше.
I'm sorry about Billy Malone.	Мне жаль, что так вышло с Билли Мэлоуном.
I'm sorry for treating you like property.	Мне жаль, что я относился к тебе как к собственности.
I am so sorry a-about reacting.	Мне очень сожалею за то, как я отреагировал.
Sorry, we forgot the photocopies.	Простите, я забыла взять у вас фотокопии документов.
No, sorry' no way.	Нет, извини, во всем, но не в этом вопросе.
Anyway, I'm sorry your feelings...	В любом случае, прости за то что ты чувствуешь...
I'm sorry I suspected innocent people.	Теперь мне неудобно, что я подозревала невинных людей.
Sorry we can't store your things.	Извините, мы не сможем больше хранить ваши вещи.
Sorry, it didn't work.	Нам очень жаль, у нас не получилось.
Sorry, it must feel rather strange.	Простите, это, должно быть, очень странно.
I'm sorry I asked you.	Мне уже жаль, что я спросила тебя.
I'm sorry please take this back with you.	Извините меня, и заберите, пожалуйста, это с собой.
Sorry I wasted your time, Ned.	Извини, что отнял у тебя время, Нед.
I'm sincerely sorry for your troubles.	Мне искренне жаль, что у тебя такие неприятности.
Sorry I can't be there.	Привет всем. Жаль, не могу быть с вами.
I wouldn't testify because he was sorry.	Я бы не стала свидетельствовать, потому что он сожалел о случившемся.
Sorry your brother isn't doing very well.	Жаль ваш брат не делает это, очень-то, хорошо.

I'm sorry about your friend.	Мне очень жаль, что так вышло с твоим другом.
Sorry I missed your party last weekend.	Прости, что пропустил твою вечеринку на прошлых выходных.
I'm sorry to have inform you...	Я сожалею, что мне приходиться вам это сообщать...
Sorry about your ma, Homer.	Мои соболезнования по поводу твоей мамы, Гомер.
Welcome. Sorry for the delay.	Добро пожаловать, я сожалею, что вас тут задержали.
I'm sorry, but Charlie died.	Ты уж извини, но Чарли сыграл в ящик.
Sorry to keep you late on your birthday.	Извини, что заставляю тебя задерживаться в твой День рождения.
I'm sorry I fought having you around.	Прошу прощения, что не желала, чтобы за мной ходили по пятам.
Madame, I am sorry for your trouble.	Мадам, мне жаль, что у Вас такое несчастье.
I am sorry, man, happened.	Прости меня, мужик, даже не знаю как так получилось.
Sorry about yesterday and what I said to you.	Я хотел бы извиниться за вчерашнее, за то, как разговаривал с тобой.
I was actually very sorry to hear about samantha.	На самом деле, мне было очень жаль услышать о Саманте.
And I'm sorry I insulted your colleagues.	Знаете, мне жаль, что я оскорбила ваших коллег, но я не знала...
So sorry I couldn't come.	Как жаль, что я не смогла прийти.
Sorry for underestimating the plan, Skipper.	Простите, что не оценил ваш план по достоинству, Шкипер.
Sorry - I remember your face, but...	Простите, я помню вас в лицо, но...
Sorry if I sounded distracted, I...	Прости, если тебе показалось, что я была недружелюбной...
I'm sorry you feel so unloved.	Мне жаль, что вы чувствуете себя таким нелюбимым.
Sorry, I'm talking with a sponsor.	Вы простите, у нас тут разговор важный со спонсором.
Sorry everything got so muddled yesterday.	Прости, что все получилось так сумбурно вчера.
I'm sorry you had to witness that.	Очень жаль, что тебе пришлось стать свидетелем этой сцены.
Sorry for Terry making fun of your religion.	Терри был не прав, когда смеялся над твоей религией.

Sorry, I'm having computer problems.	К сожалению, У меня возникли проблемы с компьютером.
I'm sorry to hear about your friend Jake.	Мне, мм, жаль было услышать о твоем друге Джейке.
Sorry you ran into trouble here.	Мне жаль, что ты столкнулся здесь с неприятностями.
I am infinitely sorry to have hurt.	Я не могу выразить словами, как виноват перед тобой.
I'm sorry about what happened with Lana.	Я прошу прощения за то, что произошло с Ланой.
Sorry I made the mistake of planning something nice.	О, прости, что я сделал ошибку запланировать что-то хорошее для нас.
Sorry, we never see people again.	Извините, но мы не встречаемся по два раза ни с кем.
I'm sorry I never visited...	Мне очень жаль, что я никогда тут не была...
Sorry to bother you, sir.	Прошу прощения что потревожили вас, сэр. Извините, пожалуйста.
I'm so sorry to intrude.	Мне так жаль, что я без приглашения.
I'm sorry you were offended.	Рауль, я сожалею, что обидела тебя.
Sorry I called you that and stuff.	Извини, что я так назвала тебя и за все остальное.
I'm sorry I misinterpreted our friendship.	Мне жаль, если я неправильно понимал... нашу дружбу.
Anyway... sorry I said so many mean things.	В любом случае... прости, что я сказал столько гадких вещей.
Sorry they shut your group home down.	Мне жаль, что они закрыли твой групповой дом.
I'm sorry but I need my ship.	Коммандер, я ненавижу навязываться, но мне нужен мой корабль.
We're sorry to waken you.	Простите, мадре, что мы вас разбудили.
Sorry about that whole airsickness episode.	Прости меня, насчёт того эпизода с укачиванием в самолёте.
Sorry, not my first quest.	Брось, я ведь в походе не впервые.
Well, sorry to disappoint you, but thanks.	Хорошо, извиняюсь за то, что разочаровал вас, но спасибо.
Sorry to keep you gentlemen waiting.	Простите, господа, что заставил вас ждать...
Koji, sorry I dragged you into this.	Коджи, извини, что втянула тебя во всё это.

I'm sorry that we shot him.	Мне жаль, что нам пришлось в него стрелять.
Sorry about bringing up Clarke earlier.	Извини, что не упомянул о Кларк раньше.
But I'm sorry you heard it.	Но мне не жаль, что ты это услышала.
I'm sorry I forgot your birthday.	Прости, что забыл про твой день рождения, Лемон.
Sorry, I stay out of fashion debates.	Простите, я останусь в стороне от споров насчет моды.
Principal Green, I'm really sorry about earlier.	Директор Грин, прошу прощение за то, что было раньше...
Sorry. Traffic and everything else.	Прости, прости - пробки и все такое.
Sorry to contact you like this, Captain Hunter.	Простите, что связался с вами таким образом, капитан Хантер.
I'm sorry about your father.	Мне жаль, что так вышло с вашим отцом.
I barely know him, sorry.	Мы с ним почти не знакомы, простите.
Sorry about the rug burns last night.	Извини, если натер тебе спину ковром прошлой ночью.
I'm so sorry I ruined your Thanksgiving.	Мне так жаль, что я испортила вам День благодарения.
Sorry to interrupt, but objection.	Мне жаль прерывать вас, но я протестую.
I'm sorry about all the inconvenience.	Я прошу прощения за беспокойство, и спасибо вам огромное за помощь.
Sorry about running off like that.	Прости за то, что я тогда так убежал.
I'm sorry you have to witness this.	Прошу прощения, что тебе пришлось стать свидетелем всего этого.
And I'm sorry, Boyd.	И я прошу за это прощения, Бойд.
Sorry, the late Julia Roberts.	Простите, что так вышло с Джулией Робертс.
No, sorry, but the situation has hardly changed.	Нет, с сожалением могу сказать, что ситуация практически не изменилась.
I'm sorry about your herd.	Я сожалею о том, что случилось с твоим стадом.
Sorry, I only found out this second.	Прости, дорогая, но я об этом узнал только секунду назад.
Sorry I missed your graduation, honey.	Извини, что не была на выпуске, детка.
Sorry you guys had to see that.	Простите, ребята, что вам пришлось на это смотреть.

Senator, sorry, you have that budget call.	Сенатор, прошу прощения, у Вас звонок по поводу бюджета.
I'm really sorry that I crashed your barbecue.	Мне очень жаль, что я был незваным гостем на барбекю.
Sorry. It's not that weird.	Прости... она не так уж и странно выглядит.
Please don't make me sorry that I told you.	Пожалуйста, не делайте меня виновной, в том что я тебе сказала.
I'm sorry this happens the first day we meet again.	Сожалею, что это произошло, в первый же день мы снова встретились.
I'm sorry about what those people said.	Прости за то, что сказали эти люди, тебя должны были пропустить на все аттракционы.
Sorry I couldn't help you.	Извини, что ничем не мог помочь тебе.
Sorry I wasn't around to...	Я здесь шеф. Простите, меня не было рядом...
Sorry to hear about your boyfriend, Nate.	Мы сожалеем о том, что случилось с твоим парнем, Нэйтом.
Sorry I'm late. Traffic...	Извини, я опоздал, не мог выбраться из пробок.
Sorry to interrupt, this is Jacques at Reception.	Простите, что Вас потревожил, это - Жак с ресепшна.
Sorry to leave you alone with them.	Извини, что оставляю тебя одного на их милость.
Sorry to see your health's worsened, despite the massages.	И мне больно видеть, что здоровье твоё ухудшилось, несмотря на массаж.
Sorry to hear about your planet...	Жаль, что с твоей планетой так вышло...
Sorry about your spaceship, Arthur.	Извини, что так вышло с твоим кораблем, Артур...
So sorry we couldn't make it yesterday.	Мне очень жаль, что мы не смогли приехать вчера.
Also, I'm really sorry about what happened yesterday.	И ещё, мне действительно очень жаль за то, что произошло вчера.
Sorry, Curt, but it appears...	Ну что ещё? - Извини, Курт, но мне кажется...
Please tell Maria that I'm sorry.	Поошу тебя, скяжи Мяоии, что мне очень жяль.
But I'm sorry to say we lost the babies.	Но, к сожалению, должен сообщить, что мы потеряли малышей.
Sorry, no time for your tomfoolery and silliness.	Извини, но совсем нет времени на твои дурачества и шуточки.
Sorry I'm late, I was interviewing roommates.	Прости, что опоздала, я проводила собеседование соседок по комнате.

Sorry, the best champion win.	Прости. Может, пусть победит сильнейший чемпион.
Sorry for pushing those guys on you.	Извини, что мы пытались навязать тебе тех парней.
Sorry to be so horribly late.	Извини, что так безбожно опоздал, делам нет конца.
Sorry. Forgot you were two in 1994.	Извини, забыл, что тебе было два в 1994.
I'm just sorry I did.	Мне просто жаль, что я это сделала.
I'm... sorry about Julian.	Мне... жаль, что так случилось с Джулианом.
Arastoo, I'm sorry about Dr. Brennan.	Арасту, мне жаль по поводу этой ситуации с доктор Бреннан.
I am so sorry this happened.	Мне действительно очень жаль что так все произошло.
Sorry to interrupt your conversation, but kind of sparked might interest.	Извиняюсь за то, что прервал твой разговор, но тема и вправду интересная.
Look, Gerry, sorry about this.	Слушай, Джерри. Прости, что так вышло.
I'm sorry for being so random lately.	Извини, что в последнее время вел себя так грубо.
Sorry, I thought you knew.	Извини, я думала, ты в курсе.
I'm sorry you remain so skeptical.	Мне очень жаль, что вы так скептично настроены.
I'm sorry Richard's hostile.	Я извиняюсь за то, что Ричард был таким враждебным.
Bill, I'm sorry about last night.	Билл, извини за прошлый вечер, но у нас всё ещё может получиться сегодня.
People often think it simply means feeling sorry for somebody.	Люди часто считают, что сострадать означает просто чувствовать к кому-то жалость.
I'm sorry about your dad.	Я очень сожалею о том, что случилось.
Sorry, I always speak my mind.	Извини, всегда говорю то, что на уме.
Sorry, I thought I had.	Простите, я думала у меня он есть.
Sorry my brother is so crushingly boring.	Извини моего брата за то, что он такой невыносимо скучный.
Sorry you see it that way.	Жаль, что тебе это видится именно так.
Sorry about springing the engagement and romantic stuff on you.	Извини за то, что застала врасплох с помолвкой и романтичной ерундой.
THE CANNIBALS I'm sorry about your brother.	КАННИБАЛЫ ЮЖНОГО МОРЯ Мне жаль твоего брата. Заткнись! Говорить буду я.

Oh,, I'm sorry to interrupt.	Ах, рывка... Джон, прости, что перебиваю, но время посещений истекает.
Anyway, sorry about what I said.	В любом случае, извини за то, что я сказал.
I'm truly sorry about your son.	Мне жаль, что так случилось с твоим сыном.
I'm sorry about your Veronica this happened.	Мне жаль, что с вашей Вероникой... такое случилось.
Sorry, I cannot talk right now...	Хорошо, прости, я сейчас не могу разговаривать.
I'm sorry we caused concern.	Мне жаль, что мы заставили вас поволноваться.
Sorry Mandira, I couldn't meet you...	Прости, Мандира. Я не могу встретиться с тобой.
Sorry yes. I mean René.	Да, извините, я говорю о Ренэ.
Taylor, I'm sorry about earlier.	Тейлор, прости за то, что было раньше.
Listen, I'm sorry about earlier.	Слушай, извини за то, что было раньше.
I'm sorry I couldn't finish your script last time.	Мне жаль, но я не успел дочитать твой сценарий в прошлый раз.
I'm sorry, I cannot allow that.	К сожалению, я не могу этого допустить, Мне очень жаль.
Tell my husband I'm sorry.	Скажите моему мужу, что мне очень жаль.
Well, sorry you couldn't punish yourself.	Что ж, прочти, что ты не смогла наказать себя.
Bridget, I'm really sorry.	Даниэль: Бриджит, мне действительно очень жаль.
Sorry about your mishap at rugby.	Я хотел извиниться за тот случай с регби.
Sorry to spoil your 7 minutes in heaven.	Прошу прощенья, что испортил ваши 7 минут в раю.
Sorry, my orders are no one sees him.	Извините, но у меня приказ никого к нему не пускать.
I'm sorry you feel that way.	Мне жаль, что вы так к этому относитесь.
I'm sorry I assigned him before advising you.	Мне жаль, что я назначил его, прежде чем предупредил вас.
Jane, I am sorry about earlier today.	Джейн, прости меня за то, что случилось сегодня в офисе.
And I'm real sorry about everything.	Мне очень стыдно за все, что я натворил.
We're very sorry for everything you went through today.	Надя, мы извиняемся за то, что тебе сегодня пришлось пережить.

Sorry to hear about your dad, Annbritt.	Я слышала о твоём отце, Аннбритт. Очень жаль.
I'm sorry for your trouble.	Извините за то, что пришлось вас побеспокоить.
Terry, I'm really sorry this guy hurt your feelings.	Терри, мне правда жаль, что этот человек так с Вами поступил.
Sorry, cannot provide personal support.	К сожалению, не может обеспечить личную поддержку.
Samuragochi is deeply sorry as he has betrayed fans and disappointed others.	«Самураготи очень жаль, что он предал своих поклонников и разочаровал всех остальных.
Sorry, you need Flash to view this content.	Извините, Вам необходимо установить FLASH, что бы видеть этот контент.
Sorry folks, those days are long gone.	Однако, друзья мои, эти времена давно уже прошли.
Sorry i thought they were by Paramount.	Позже я узнала, что они были из «Парамаунта».
We're sorry you're having difficulty accessing our service.	Нам искренне жаль, что у Вас есть сложности в использовании наших услуг.
Sorry readers, I misled you.	Извините, уважаемые читатели, но мы вас невольно обманули.
Milinkovich: No, sorry to disappoint you.	М. МЕЛЬТЮХОВ: Да, я боюсь, я вас разочарую.
Sorry I was unable to convince you.	Мне жаль, если я не смогла Вас переубедить.
Sorry to have dashed your high hopes.	Я прошу прощения за то, что породил у вас высокие ожидания.
Sorry Jason, but results count.	Встретится с «Рубином», графа результатов.
Sorry for the late reply, but better late than never.	Приношу извинения за столь поздний ответ, но лучше позже, чем никогда.
Sorry about the confusion, all...	Народ, извините за глупость, но все же...
Shmoo, if you're reading this - sorry.	(Арина, если ты это читаешь - прости, пожалуйста).
I am sorry to wake you.	Мне очень жаль, что я разбудил тебя.
Sorry, we do not currently have any webinars scheduled.	К сожалению, на данный момент в нашем расписании нет открытых вебинаров.
Sorry to anyone who was planning on ordering.	Приношу извинения всем, кто планировал идти по моему призыву.
Sorry if that hurts their feelings.	Мне очень жаль, если это заденет твои чувства.
Sorry, I've been too busy lately.	Примечательно, что в последнее время я был слишком занят .

Sorry, there are currently no events available for this sport.	К сожалению, в настоящий момент нет доступных событий для этого вида спорта.
Sorry 4 people who voted otherwise.	Прошу прощения у тех, кто проголосовал по-другому.
Sorry, I will be more patient next time.	Ну что ж простите) В следующий раз буду более терпеливой.
'I am sorry we don't start training tomorrow.	«Я очень сожалению, что мы не можем начать тренировку завтра.
These will show that you are really sorry.	Это будет свидетельствовать о том, что вы действительно искренне сожалеете.
Sorry Katie, not this time.	Прости, Кайса - не в этот раз.
The Chairman: I am sorry.	Председатель (говорит по-английски): Прошу прощения.
I reported this spam accidentally, sorry.	MelekIst, Это я случайно удалила тему, извините.
I'm actually sorry you published it.	Я действительно поздравляю вас с тем, что вы опубликовали его.
Sorry to the stranger whose book I have.	Он - тот редкий человек, чьи тексты я уважаю.
She says she is very sorry.	Она говорит ему, что ей очень жаль.
So sorry this is all about me.	Меня это радует, что здесь всё про меня.
Sorry for your loss and current situation.	Приносим вам свои извинения за сложившуюся ситуацию и потери.
Sorry, they said when questioned.	Сожалею», - сказал он во время допроса.
There is no secret, sorry.	Но никаких секретных знаний нет, а жаль.
Sorry but that's a whopper.	Извините, пожалуйста, но это уже вакханалия.
Sorry, yes another work related post.	Я бы сказал, Да, контакт с одной и той же почты.
Sorry to crash your going away party.	Прошу прощения за то, что испортила твою прощальную вечеринку.
I'm sorry about this weekend.	Я очень сожалею, что все пошло не так.
Sorry, Daniel, on that.	Вот скажите, пожалуйста, Александр, в связи с этим.
Better safe (and market ready) than sorry.	Так что, лучше перестраховаться (и безопасный в неинтрузивной образом), чем к сожалению.
Sorry I growled at you this morning.	Простите, если я вас расстроил в это утро.

Joey: Sorry, I just saw American Pie again.	Скорее, я могу сказать, что вновь посмотрел обычную американскую комедию.
I'm sorry you had an unpleasant past.	Мне очень жаль, если у вас было тяжелое прошлое.
Well sorry, but science doesn't necessarily agree.	Что я хочу сказать: с наукой не всегда надо соглашаться.
Sorry Adrian, just saw your post.	Простите, Оксана, только что увидела Ваш пост.
Sorry, books are not yet available.	Сожалеем, но книги пока нет в бесплатном доступе.
That's hardly democracy, sorry.	Но ведь это не демократия, простите меня.
Sorry, I can't stop saying that.	Извините, но не могу удержаться и не сказать этого.
Sorry the thumb only works once.	Стоит отметить, что подушка срабатывает один раз.
Sorry Tansi, not this time.	Прости, Кайса - не в этот раз.
P.S: sorry for so many typos...	P.S. Простите, что так много писанины тут развёл...
So sorry you are having connection problems.	Поэтому я думаю, что у вас есть проблемы соединения.
Goodnight I'm sorry for wasting your time.	Вадим, простите, что я у Вас отнимаю время.
I'm sorry this incident escalated to this level.	«Я сожалею, что этот редкий случай вышел на такой уровень.
(Sorry, I read mostly women).	(Прошу прощения, преимущественно я слежу только за выступлениями женщин).
Really sorry if I have hurt your feelings.	Мне, правда, очень жаль, если я задел ваши чувства.
I never said I'm sorry.	Я никогда не говорил, что мне жаль.
Sorry to remind you about that.	Извините, что мы вам напоминаем об этом.
If Golley sounds bad I am so sorry.	Ливи, если это звучит действительно так, я очень огорчен.
You were alone and I'm so sorry.	Он был там совсем один, и мне было его очень жалко.
Sorry, forgot to sign up for follow-up comments...	Прошу прощения, но я забыл подписаться на уведомления о новых комментариях...
Sorry that I could not answer your last email.	Весьма сожалею, что я не смог ответить на Вашу последнюю телеграмму.
Sorry, that last line was directed at someone specifically.	Я бы не сказал, что это интервью было адресовано кому-то конкретно.
Sorry I haven't referenced them.	Прошу прощения, если я их не упомянул.

Only apologize when you're actually sorry.	Но приносите извинения только в том случае, когда вы действительно раскаиваетесь.
O'Reilly said he's not sorry for blasting the president.	Ранее О'Рейли заявил, что не намерен извиняться за оскорбительные слова о российском президенте.
I'm sorry that you have such a negative impression.	Искренне сожалеем о том, что у вас сложилось столь негативное впечатление.
Wes - Sorry if I was unclear.	P/S: уж извините, если непонятно выражаюсь.
We are very sorry to leave.	Мы не очень жалеем, что уходим».
Sorry, that belonged on another thread.	Хотя тот, что находится на постаменте, принадлежал другому колоколу.
Sorry to probably bore you all with this.	Извините, что, наверное, обременяю Вас всем этим.
Sorry guys... there is only one Revelation.	Во-первых, нужно понимать, что есть только одно откровение.
Please tell Phill I'm sorry.	Пожалуйста, скажите Лейфу, что мне очень жаль.
Sorry if you don't understand my English writing.	Это нормально, если вы не понимаете мой английский по телефону.
CAPCOM: Sorry, that's currently unknown.	Артём: К сожалению, на данный момент это неизвестно.
Sorry, not now, but maybe next time.	К сожалению, не сейчас, но, может быть, в следующий раз.
Sorry I have no coffee to offer you.	«У меня нет денег, чтобы даже купить тебе кофе».
Sorry, meant to say Chain.	Допустим, я хочу сказать слово "стул".
I am extremely sorry for what I said.	«Я очень сожалею за то, что я сказал.
Sorry we missed seeing you and Carole.	Мне очень жаль, что я упустил случай повидать Вас и Алексея.
Sorry to burden you all with this.	Извините, что, наверное, обременяю Вас всем этим.
Sorry to disappoint, but I agree with them.	Сожалею, что приходится разочаровать его, но я с ним согласен.
Sorry if it's unpleasant for you.	Простите пожалуйста, если это письмо неприятно для Вас.
They enjoy feeling sorry for themselves.	Они получают удовольствие от того, что жалеют себя.
Laser hurts - sorry but it does.	Лазер больно, да, но по крайней мере это быстро.
This explains the sorry state of science at present.	Еще одной причиной является плачевное состояние нашей науки в настоящий момент.

Sorry Ivan if I have offended you.	Надеюсь, Иван, что Вы на меня не обиделись.
Sorry for the terminologies I used.	Я приношу извинения за терминологию, которую я буду использовать.
Sorry if I work too much.	Мне жаль, что я слишком много работал.
I'm sorry but I warned you.	«Я извиняюсь, но вас, наверное, предупредили.
Milinkovich: No, sorry to disappoint you.	Геннадий Хазанов: Нет, к сожалению, хочу вас разочаровать.
I'm sorry that was misinterpreted.	Мне жаль, что это было неверно истолковано.
Idelson: I am very sorry.	Иван: Я знаю, мне очень жаль.
Sorry I was quite bored when I wrote this.	Простите, мне было слишком грустно, когда я писал это.
Sorry to mention, I am in Australia.	«Позвольте мне сказать вот что: я нахожусь в Австралии.
Sorry, religious you contradict yourselves.	Извините, уважаемые депутаты, но вы противоречите сами себе.
I never expected to feel sorry for her.	Я никогда не думала, что буду чувствовать к ней жалость.
Sorry for any inconvenience that you might have experienced today.	«Прошу прощения за неудобства, с которыми вы могли сегодня столкнуться.
Here's the first video, Sorry.	Это мое первое видео, поэтому извиняюсь если что.
Sorry, we don't sell scantrons.	И, к слову, мы не продаем смартфоны.
We are very sorry for what happened yesterday.	Мы крайне обеспокоены в связи с тем, что вчера произошло.
I am sorry I assaulted this young man.	Я искренне сожалею о том, что обидел молодого человека.
Sorry I thought it was Carter.	Я была уверена, что это был Гитлер.
Sorry Ker, you misunderstand my joke.	Я побоялась, что вы не правильно поймете мою шутку.
That's another topic though, sorry.	Но это уже другая тема для дискуссии, пардон.
Sorry about the circumstances, but I did warn you.	«Мне неловко об этом говорить, но я тебя предупреждал».
Sorry, I missed the second half of your question.	Я собираюсь пропустить (не по адресу) вторая половина вашего вопроса.

You never went to dance school like me - sorry.	Но я никогда не ходил ни в какие школы, танцую - как чувствую.
Sorry that it's not updated often.	Имейте в виду, что он не обновляется очень часто.
And sorry for not able to reply...	Прошу прощения за то, что не могу отвечать вам...
Sorry I missed the forum this year.	Очень жалею, что не попал на форум в этом году.
Sorry, no money this time.	Да, без денег и на этот раз не обошлось.
Sorry but I don't share your fear.	Извини, но я скажу, что не разделяю твоих чувств...
Sorry Rob - But it is exactly about infrastructure.	О. Белозёров: Речь как раз и идет об инфраструктуре.
Sorry to burst your bubble, man.	Ну, вот что-то перекрутить твою дыню, мужик.
Sorry for obsessing again on your blog.	Прощу прощения, что снова пишу в вашем блоге.
Sorry, but this is just laughable.	Жозефина: Прошу прощения, но это просто курам на смех.
Apologize: Say sorry for past behavior.	Во-первых, скажите, что извиняетесь за прошлые действия.
Sorry, but I disagree with the Stanley assessment.	Я так не считаю, я с такой оценкой Бастрыкина не согласен.
My answer to requests is Sorry.	Именно поэтому ответ на поставленный вопрос: «Прошу прощения».
I am SO sorry you had this problem.	Мне очень жаль, что у вас возникла эта проблема.
Sorry for not providing that information before.	Прошу прощения, что не раскрывал эту информацию прежде.
We are very sorry to tell you this news.	Мы очень сожалеем о том, что сообщили вам эту новость.
Sorry for smelling you so much.	Извините, что заставили вас так много петь.
When a problem arises, we say I am sorry.	Если же возникала конфликтная ситуация, говорил: «Я извиняюсь».
Sorry, that went past me.	Прошу прощения, как-то это прошло мимо меня.
Sorry, not sure what happened with that.	К сожалению, мы не знаем, что с этим случилось.
Sorry to have to disappoint you (again).	К сожалению, я должен разочаровать вас снова, так просто (не).
Sorry to keep you from your work.	Простите, что опять оторву Вас от работы Вашей.
Sorry, my tone sounded harsh.	Извините, что мой тон Вам показался резким.

Sorry I was slightly incorrect in my earlier description.	Я хотел бы заметить, что, на самом деле, я был несколько неточен в предшествующем изложении.
Sorry I cannot help you, Hadding.	Мне жаль, что не могу помочь тебе, Изидора.
I am rather sorry this wonderful project is completed.	И всякий раз сожалею, что этот замечательный проект не был завершен.
Sorry I couldn't find a better image.	(К сожалению найти более качественного фото мне не удалось).
Sorry, sometimes I forget I exist.	Следует упомянуть, что я иногда забываю о его существовании.
Sorry to hear your local has closed.	Ну я не в курсе, что Ваш город закрытый.
The least he could do is to say sorry.	Самое меньшее, что потом можно сделать, это попросить прощения.
I felt sorry for him because he gives everything.	«Да, я болела за него, потому что он отдавал все свои силы.
Sorry for not being as strong as you.	Простите за то, что я не выгляжу так же красиво, как и вы.
Sorry, your card could not be added.	«Извините, ваша банковская карта не может быть доставлена».
Sorry about the days spent ill.	Прощу прощения - все эти дни сильно проболел.
Sorry, but the logic of this escapes me.	Простите, но логика разработчиков в данном случае от меня ускользает.
Sorry you cannot buy from this country.	К сожалению, вы не можете совершать покупки из вашей страны.
I'm so sorry you're upset.	«Мне очень жаль, что ты так расстроен.
Sorry I've never seen this happen.	К сожалению, я никогда не видел, что так происходит.
None of them were sorry or apologizing.	Никто из них не извинился и не принес соболезнований.
Sorry, the above post is mine.	Вы, разумеется, догадываетесь, что выше постинг именно мой.
And sorry, not Schengen agreement over there.	Обратите свое внимание, что здесь не действует шенгенское соглашение.
Sorry, but you don't understand hiphop.	Я извиняюсь, но это скорее Вы не поняли Лапландца.
Sorry, for only responding now.	Прошу меня простить, что отвечаю только сейчас.
When they returned, they discovered a sorry sight.	Однако когда они вернулись, то увидели как их

	добычу уносит незнакомец.
I'm sorry I ever started this project.	Бывало я сожалел о том, что вообще начал данный проект.
I am sorry I cannot be with you tonight.	К сожалению, мы не можем быть с вами сегодня вечером.
Sorry about what we did to you.	Мы очень сожалеем о том, что мы сделали в отношении вас.
I'm sorry if your orders shipped later than usual.	Обращаем Ваше внимание на то, что ваши заказы могут быть обработаны позднее, чем обычно.
Sorry to hear about the garage issue.	Здравствуйте, я бы хотел узнать по поводу гаража.
Sorry, we cannot send EM products overseas.	К сожалению, мы не имеем возможности отправлять товары за рубеж.
Sorry we could not find symbol.	Жаль, что мы не смогли сохранить этот символ.
Sorry if you found it homophobic.	Простите, если на Ваш взгляд это прозвучало гомосексуально».
We're very sorry if this inconveniences you.	Нам очень жаль, если это приносит вам неудобства».
Sorry, maybe that's off topic.	Я прошу прощения, может быть, это не по теме.
Sorry to disturb your work day.	Прошу прощения, что нарушаю Ваш рабочий график.
We're not professional journalists, sorry.	Конечно, это вопросы не профессионала-историка, - Вы уж извините.
Sorry but we changed the rules.	Просим прощения, но мы изменили этому правилу.
Sorry to question what I doubt.	Ну я затем и спрашиваю, что сомневаюсь.
Sorry parents, but this is your fault.	Прости меня, мама, но в этом есть твоя вина.
CWC - sorry, been traveling.	Ателье Нефертити: Извините, была в поездке.
I just feel sorry for those working there.	И могу только посочувствовать тем людям, которые там работают.
I am almost sorry I missed the 1980s.	Единственное, о чем я жалею, так это о том, что мы упустили время 1980-х.
Sorry for joining the discussion late.	Извините, что подключаюсь к дискуссии с опозданием.
Z Sorry, I accidentally pushed that button.	Сергей, извините, нечаянно не на ту кнопку нажала.
Sorry is much too small a word.	"Много", однако, слишком маленькое слово.

EDIT: Sorry if I really missed one point.	Д.У.: Мне бы не хотелось упустить одно очень значимое положение.
I don't believe in such things... sorry.	А я, к сожалению, в подобные совпадения не верю. Уж извините...
Sorry for not inviting you to my wedding.	«Он всё трындит о том, что я не пригласил его на свою свадьбу.
Sorry, this event is finished and you can no longer vote.	Извините, но это мероприятие уже закончилось, вы не можете больше участвовать в нём.
Sorry, but EVERYONE needs to watch what they eat.	Ну и, конечно, всем людям нужно следить за тем, что они едят.
Sorry that should read 25 years ago...	Наконец-то прочитала то, что должна была прочитать лет 25 назад...
Sorry for not letting you sleep.	Я прошу прощения за то, что я не даю вам спать.
Sorry I can't show you them now.	Как жаль, что я не могу их показать сейчас.
Sorry I cannot share this optimism.	К сожалению, не могу разделить этого оптимизма.

Новое: Reverso для Windows

Переводите текст из любого приложения одним щелчком мыши.

Скачать бесплатно

Результатов: 117411. Точных совпадений: 2. Затраченное время: 85 мс

Индекс слова: 1-300, 301-600, 601-900
Индекс выражения: 1-400, 401-800, 801-1200
Индекс фразы: 1-400, 401-800, 801-1200

Reverso

Помогаем миллионам людей и компаний общаться более эффективно на всех языках.

ПРОДУКТЫ
Перевод текста
Перевод документов
Перевод в контексте
Корректор
Синонимы
Спряжение
Больше

БЕСПЛАТНЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ
Reverso для Mac/Windows
Reverso для iOS/Android
Reverso для Chrome/Edge/Firefox

ПРЕДЛОЖЕНИЯ
Reverso Premium
Reverso Corporate Translator

Контакты | О Context | Условия и положения | Настройки конфиденциальности | Политика конфиденциальности | Правовые вопросы | Вакансии

© 2023 Reverso Technologies Inc. Все права защищены.